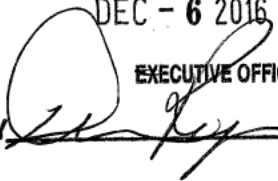


1 KAMALA D. HARRIS
Attorney General of California
2 NICKLAS A. AKERS
Senior Assistant Attorney General
3 JUDITH FIORENTINI
Supervising Deputy Attorney General
4 ANGELA K. ROSENAU (SBN 182175)
MARISOL LEON (SBN 298707)
5 Deputy Attorneys General
600 West Broadway, Suite 1800
6 San Diego, CA 92101
Telephone: (619) 738-9349
7 Fax: (619) 645-2012
E-mail: Angela.Rosenau@doj.ca.gov
8 *Attorneys for the People*

FILED
LOS ANGELES SUPERIOR COURT
DEC - 6 2016
EXECUTIVE OFFICER/CLERK
BY:  Deputy

SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES

13 **PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA,**
14
15
16 **OSWALDO RAFAEL CABRERA a.k.a Rafael O.**
Cabrera, Rafael Cabrera (DOB: 4/8/1968) and
17 **MARIA MARCELINA RODAS (DOB: 1/16/1962),**
18
19 Defendants.

Case No. **BA443944**
**FELONY COMPLAINT FOR ARREST
WARRANTS**

20 The ATTORNEY GENERAL OF THE STATE OF CALIFORNIA accuses defendants
OSWALDO RAFAEL CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, of the following
21 crimes, which are connected to one another in their commission:

22 **COUNT 1 - GRAND THEFT**

On or about DECEMBER 1, 2015, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL
23 CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting services, of a
value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: ██████████ in
24 violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

25 **COUNT 2 - GRAND THEFT**

From on or about July 30, 2014 to June 1, 2015, in the County of Los Angeles, OSWALDO
26 RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting
services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: ██████████
27 ██████████, in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

1 **COUNT 3 - GRAND THEFT**

2 From on or about January 23, 2014 to January 24, 2014, in the County of Los Angeles,
3 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration
4 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:
5 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

6 **COUNT 4 - GRAND THEFT**

7 From on or about December 1, 2013 to December 30, 2013, in the County of Los Angeles,
8 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration
9 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:
10 [REDACTED] in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

11 **COUNT 5 - GRAND THEFT**

12 From on or about November 7, 2013 to February 7, 2014, in the County of Los Angeles,
13 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration
14 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:
15 [REDACTED] in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

16 **COUNT 6 - GRAND THEFT**

17 From on or about August 4, 2013 to November 17, 2013, in the County of Los Angeles,
18 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration
19 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:
20 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a
21 felony.

22 **COUNT 7 - GRAND THEFT**

23 From on or about April 9, 2013 to April 14, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO
24 RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting
25 services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: Juan
26 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487,
27 subdivision (a), a felony.

28 **COUNT 8 - GRAND THEFT**

From on or about April 10, 2013 to April 24, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO
RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting
services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED]
[REDACTED], in violation of section 487, subdivision (a), a felony.

COUNT 9 - GRAND THEFT

From on or about October 26, 2012 to April 26, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO
RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting
services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED]
[REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

COUNT 10 - ATTEMPTED GRAND THEFT

From on or about May 5, 2016, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA,
attempted to unlawfully take property, to wit: money for immigration consulting services, of a
value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED], in
violation of Penal Code sections 664 and 487, subdivision (a), a felony.

COUNT 11 - ATTEMPTED PERJURY

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA,
being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath

1 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
2 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
3 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
4 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
5 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
6 knew to be false, to wit: denied knowing Ismelda Mejia, in violation of Penal Code sections 664
7 and 118, subdivision (a), a felony.

8 **COUNT 12 - ATTEMPTED PERJURY**

9 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
10 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
11 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
12 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
13 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
14 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
15 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
16 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
17 knew to be false, to wit: denied volunteering at Coalicion Latinoamericana Internacional after
18 April 26, 2016, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

19 **COUNT 13 - ATTEMPTED PERJURY**

20 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
21 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
22 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
23 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
24 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
25 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
26 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
27 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
28 knew to be false, to wit: denied preparing immigration forms other than N-400 and I-912 for
Coalicion Latinoamericana Internacional clients, in violation of Penal Code sections 664 and 118,
subdivision (a), a felony.

COUNT 14 - ATTEMPTED PERJURY

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
knew to be false, to wit: denied knowing Mahfouz Michael, in violation of Penal Code sections
664 and 118, subdivision (a), a felony.

COUNT 15 - ATTEMPTED PERJURY

On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
knew to be false, to wit: denied knowing Mahfouz Michael, in violation of Penal Code sections

1 664 and 118, subdivision (a), a felony.

2 **COUNT 16 - ATTEMPTED PERJURY**

3 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
4 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
5 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
6 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
7 MATTER OF ██████████ vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
8 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
9 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
10 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
11 knew to be false, to wit: denied knowledge of immigration form N-648, Medical Certification
12 For Disability Exceptions, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a
13 felony.

8 **COUNT 17 - ATTEMPTED PERJURY**

9 On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
10 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
11 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
12 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
13 MATTER OF ██████████ vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
14 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
15 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
16 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
17 knew to be false, to wit: denied knowledge of immigration form N-648, Medical Certification
18 For Disability Exceptions, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a
19 felony.

15 **COUNT 18 - ATTEMPTED PERJURY**

16 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
17 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
18 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
19 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
20 MATTER OF ██████████ vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
21 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
22 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
23 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
24 knew to be false, to wit: denied holding himself out to be an attorney, in violation of Penal Code
25 sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

21 **COUNT 19 - ATTEMPTED PERJURY**

22 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
23 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a
24 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
25 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
26 MATTER OF ██████████ vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
27 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
28 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
knew to be false, to wit: denied knowing Pedro Mejia, in violation of Penal Code sections 664
and 118, subdivision (a), a felony.

27 **COUNT 20 - ATTEMPTED PERJURY**

28 On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA
being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a

1 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath
2 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE
3 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL
4 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;
5 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and
6 Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he
7 knew to be false, to wit: denied knowing Pedro Mejia, in violation of Penal Code sections 664
8 and 118, subdivision (a), a felony.

9 **COUNT 21- CONSPIRACY (UNLAWFUL PRACTICE OF LAW)**

10 Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, in the county of Los Angeles, OSWALDO
11 RAFAEL CABRERA, did unlawfully conspire together, and with another person or persons
12 whose identities are known and unknown, to commit a crime in violation of Section 182
13 subdivision (a)(1) of the Penal Code, a felony to wit: unlawfully advertising as practicing or
14 entitled to practice law, or otherwise practicing law, in violation of Section 6126 (a) of the
15 Business and Profession Code, a misdemeanor, and that pursuant to and for the purpose of
16 carrying out the objectives and purposes of the aforesaid conspiracy, defendant OSWALDO
17 RAFAEL CABRERA, committed the following overt acts:

18 **OVERT ACT ONE:** In his 2013 self-published book titled *Niños Estadounidenses*
19 "*Huérfanos por la Migra*," OSWALDO RAFAEL CABRERA is stated to have studied
20 law in Ecuador despite there being no record of him receiving a law degree in that
21 country.

22 **OVERT ACT TWO:** Between on or about July 3, 2013 and March 26, 2016,
23 OSWALDO RAFAEL CABRERA, appeared in news stories broadcast by Spanish media
24 and reposted on YouTube, including one or more of the following, in which he held
25 himself out, or otherwise caused others to hold him out, as entitled to practice law despite
26 not being a licensed attorney:

27 Show/Network:	28 Date:
Sábado Gigante (Univisión)	Segments reposted on 3/26/16
La Noticia (RedTeleSistema)	Segment reposted on 3/26/16
Lo Nuestro (Lo Nuestro TV LA)	Segments reposted on 3/26/16, 5/20/14, 7/5/13
Casos de Familia (Univisión)	Segments reposted on 3/26/16, 7/5/13
Hermano Lejano (CentroAmericaTV)	Segment reposted on 10/7/14
Edición Nocturna (Univisión)	Segment reposted on 5/20/14
Despierta América (Univisión)	Segment reposted on 1/12/14
Frente a Frente (Estrella TV)	Segment reposted on 9/26/13
Primer Impacto (Univisión)	Segment reposted on 7/20/13
Noticias Primera Edición (Univisión)	Segment reposted on 7/5/13
Dialogo de Costa a Costa (HITN-TV)	Segment reposted on 7/3/13

29 **OVERT ACT THREE:** Between on or about April 7, 2016 and July 28, 2016,
30 OSWALDO RAFAEL CABRERA, posted or caused others to post on social media,
31 including Facebook, Instagram and Twitter, statements and photographs depicting him as
32 entitled to practice law, including one or more of the following:

33 Social Media Link	34 Posting date
Instagram @oswaldorcabrera	7/6/16
Instagram CLI @coalicion_latinonamericana	7/14/16, 7/12/16, 7/11/16, 6/6/16
Facebook.com/oswaldo12Rcabrera/	7/25/16, 7/22/16, 5/16/16

1 https://www.facebook.com/coalicionla/

7/27/16, 7/25/16, 7/20/16, 7/18/16,
7/7/16, 4/23/16

2 Twitter.com/coalicion_LI

7/28/16, 7/27/16, 7/20/16, 7/18/16,
7/6/16, 6/25/16, 4/29/16, 4/23/16

3
4 **OVERT ACT FOUR:** Between on or about June 5, 2012 and December 1, 2015,
5 OSWALDO RAFAEL CABRERA while providing immigration related services to one or
6 more of the following persons as a representative of Coalicion Latinoamericana
Internacional falsely represented his association to licensed attorneys, including Andrew
Kim:

7 [REDACTED]
8
9 **OVERT ACT FIVE:** On or about January 10, 2014, OSWALDO RAFAEL CABRERA
10 directed or otherwise persuaded Vanessa Guardado to tell a representative of the United
States Customs and Immigration Services performing official duties that OSWALDO
11 RAFAEL CABRERA was the attorney for Dore Diaz, knowing that he was not a licensed
attorney in the State of California.

12 **OVERT ACT SIX:** Between on or about November 19, 2012 and November 15, 2013,
13 OSWALDO RAFAEL CABRERA provided immigration related services to one or more
of the following persons as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional
and gave legal advice by referring them to Clinica Medica San Miguel, including Dr.
14 Mahfouz Michael, for evaluation to determine their eligibility for immigration relief:

15 [REDACTED]
16 **OVERT ACT SEVEN:** On or about May 5, 2016, in the County of Los Angeles,
OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration services as a
17 representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself out as
practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice
18 regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a)

19 **OVERT ACT EIGHT:** Between on or about December 1, 2015 and January 2016, in the
20 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration
services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself
21 out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal
advice regarding immigration relief to [REDACTED], while not an active member of the
22 California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

23 **OVERT ACT NINE:** Between on or about July 11, 2014 and January 9, 2015, in the
24 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration
services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself
25 out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal
advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the
26 California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

27 **OVERT ACT TEN:** Between on or about June 2014 and February 2016, in the County of
28 Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration services as a

1 representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself out as
2 practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice
3 regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

4 **OVERT ACT ELEVEN:** Between on or about January 22, 2014 and February 2014, in
5 the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing
6 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and
7 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by
8 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an
active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or
court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,
subdivision (a).

9 **OVERT ACT TWELVE:** Between on or about December 1, 2013 and December 31,
2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing
10 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and
11 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by
12 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active
member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court
rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,
subdivision (a).

13 **OVERT ACT THIRTEEN:** Between on or about November 7, 2013 and March 28,
14 2014, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing
15 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and
16 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by
17 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an
active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or
court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,
subdivision (a).

18 **OVERT ACT FOURTEEN:** Between on or about August 4, 2013 and January 10,
19 2014, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing
20 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and
21 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by
22 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]
23 while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant
24 to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code
25 section 6126, subdivision (a).

26 **OVERT ACT FIFTEEN:** In April 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO
27 RAFAEL CABRERA was providing immigration services and held himself out as
28 practicing or entitled to practice law, or otherwise practiced law, by giving legal advice
regarding immigration relief to [REDACTED]
[REDACTED] while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized
pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions
Code section 6126, subdivision (a).

OVERT ACT SIXTEEN: In April 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO
RAFAEL CABRERA was providing immigration services and held himself out as
practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice
regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice

1 law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

2 **OVERT ACT SEVENTEEN:** Between on or about October 2012 and April 2013, in the
3 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration
4 services and held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise
5 practiced law by giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]
6 while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized
7 pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions
8 Code section 6126, subdivision (a).

6 **OVERT ACT EIGHTEEN:** Between on or about June 5, 2012 and September 20, 2012,
7 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing
8 immigration services and held himself out as practicing or entitled to practice law or
9 otherwise practiced law by giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]
10 while not an active member of the California State Bar, or otherwise
11 authorized pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and
12 Professions Code section 6126, subdivision (a).

10 **COUNT 22 – CONSPIRACY (IMMIGRATION CONSULTANTS ACT)**

11 Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, in the county of Los Angeles, OSWALDO
12 RAFAEL CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, did unlawfully conspire together,
13 and with another person or persons whose identities are known and unknown, to commit a crime
14 in violation of Section 182 subdivision (a)(1) of the Penal Code, a felony, to wit: violate
15 Business and Profession Code sections 22440 et seq. (Immigration Consultants Act) and 22445,
16 subdivision(b), a misdemeanor, and that pursuant to and for the purpose of carrying out the
17 objectives and purposes of the aforesaid conspiracy, defendants OSWALDO RAFAEL
18 CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, committed the following overt acts :

15 **OVERT ACT ONE:** On or about February 5, 2015, MARIA MARCELINA RODAS,
16 while married to OSWALDO RAFAEL CABRERA, obtained a surety bond from the
17 California Secretary of State to act as an immigration consultant for Coalicion
18 Latinoamericana Internacional (CLI) even though she did not provide immigration
19 services to persons seeking assistance from CLI or otherwise perform these services for
20 CLI.

19 **OVERT ACT TWO:** On or about February 5, 2015, MARIA MARCELINA RODAS,
20 while married to OSWALDO RAFAEL CABRERA, listed her place of business on an
21 immigration consultant surety bond filed with the California Secretary of State as CLI
22 located at 1605 West Olympic Blvd, Suite 1057, Los Angeles CA, even though she did
23 not engage in business activities, including immigration consultant services, at that
24 location.

22 **OVERT ACT THREE:** Between February 5, 2015 and May 5, 2016, OSWALDO
23 RAFAEL CABRERA, falsely held himself out to be a bonded immigration consultant as a
24 representative of Coalicion Latinoamericana Internacional under his wife's MARIA
25 MARCELINA RODAS's surety bond filed with the California Secretary of State.

25 **OVERT ACT FOUR:** Between on or about June 5, 2012 and November 30, 2013,
26 OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did
27 unlawfully fail to provide one or more of the following persons with a written contract, in
28 violation of Business and Professions Code section 22442(a):

[REDACTED]

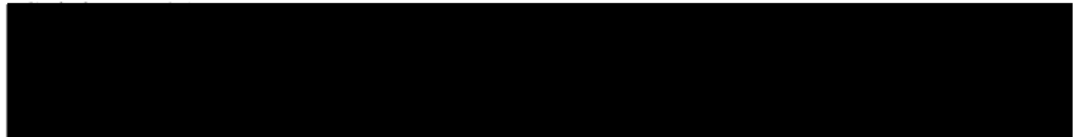
1
2 **OVERT ACT FIVE:** Between on or about July 11, 2014 and July 30, 2014, OSWALDO
3 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to
4 provide a written contract with provisions stated both in English and the victim's native
5 language, to one or more of the following individuals, in violation of Business and
6 Professions Code section 22442(d):

7
8
9
10
11 

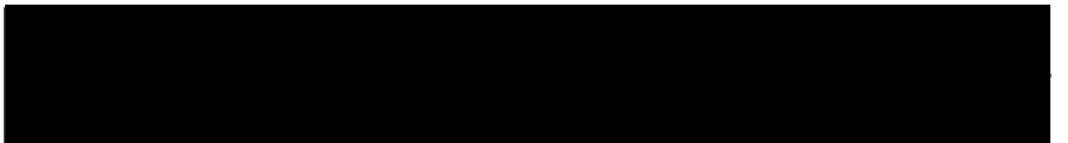
12 **OVERT ACT SIX:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO
13 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to
14 provide one or more of the following persons a written contract in English and in the
15 victim's native language with a conspicuous provision concerning the right to rescind the
16 contract within 72 hours of signing the contract, in violation of Business and Professions
17 Code section 22442(f):

18
19
20
21
22 

23 **OVERT ACT SEVEN:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO
24 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to
25 provide one or more of the following persons a signed typed or computer generated
26 receipt on the consultant's letterhead for each payment made, in violation of Business and
27 Professions Code section 22442.1(a):

28
29
30
31
32 

33 **OVERT ACT EIGHT:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO
34 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to
35 provide one or more of the following persons a typed or computer generated statement of
36 accounting on the consultant's letterhead for the services rendered and payments made or
37 a translation of the statement in the victim's native language, in violation of Business and
38 Professions Code section 22442.1(b):

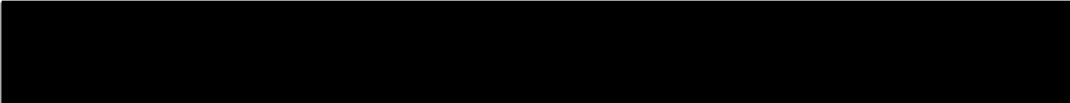
39
40
41
42
43 

44 **OVERT ACT NINE:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO
45 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to
46 conspicuously display in his office a notice at least 12 by 20 inches with boldface type or
47 print with each character at least one inch in height and width in English and in the
48 victim's native language that contains a statement the consultant is not an attorney; the
49 services the immigration consultant provides and the current and total fee for each service;
50 the full name, address, and evidence of compliance with applicable bonding requirements;
51 and the name of each immigration consultant employed at each location, in violation of
52 Business and Professions Code section 22442.2 (a):

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28



OVERT ACT TEN: Between on or about April 9, 2013 and December 1, 2015, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to deliver to one or more of the following persons a copy of each document or form completed on their behalf with the name and address of the immigration consultant, in violation of Business and Professions Code section 22443(a):



OVERT ACT ELEVEN: Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, did unlawfully fail to file with the Secretary of State a bond of one hundred thousand dollars (\$100,000) prior to engaging in the business or acting in the capacity of an immigration consultant with one or more of the following individuals, in violation of Business and Professions Code section 22443.1(a)(1):



OVERT ACT TWELVE: Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully make false or misleading statements to one or more of the following persons while providing services to said person or persons, in violation of Business and Professions Code section 22444(a):



OVERT ACT THIRTEEN: Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully make a guarantee or promise to one or more of the following persons without it being in writing and without having some basis in fact for making the guarantee or promise. in violation of Business and Professions Code section 22444(b):



Further, attached hereto and incorporated herein is a Declaration Made Pursuant to Section 2015.5 C.C.P. in Support of and Issuance of Arrest Warrants by Los Angeles County Department of Consumer and Business Affairs Investigator Esther Martinez, which the undersigned believes establishes probable cause for the arrest of the defendants for the above-listed crime. Wherefore, a warrant of arrest is requested for the defendants.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

DECLARATION

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Dated: December 5, 2016

KAMALA D. HARRIS
Attorney General of the State of California

By: 
ANGELA K. ROSENAU
Deputy Attorney General
Attorneys for the People

DISCOVERY


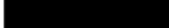
PLEASE NOTE: Pursuant to Penal Code section 1054.5(b), the People of the State of California hereby informally request that defense counsel provide discovery to the People as required by Penal Code section 1054.3.

NOTICE TO ATTORNEY

Any material accompanying this complaint or provided by the People in this case may contain information about witnesses. Such information is subject to Penal Code section 1054.2, which provides, "No attorney may disclose or permit to be disclosed to a defendant the address or telephone number of a victim or witness whose name is disclosed to the attorney pursuant to subdivision (a) of Section 1054.1 unless specifically permitted to do so by the court after a hearing and showing of good cause."

Agency: Calif. Dept. of Justice I/O: Special Agent T. Donohue Phone No: 323-838-1939

DR NO: None OPERATOR: None PRELIM TIME EST: 2 days

<u>DEFENDANT</u>	<u>CII No.</u>	<u>DOB</u>	<u>BOOKING NUMBER</u>	<u>BAIL RECOM'D</u>	<u>CUSTODY RET DATE</u>
Cabrera, Oswaldo Rafael		04/08/1968		\$650,000	
Rodas, Maria Marcelina		01/16/1962		\$ 40,000	

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES
WARRANT OF ARREST

The People of the State of California to any peace officer of said State:

Proof by declaration under penalty of perjury having been made this day to me by Investigator Esther Martinez of the Los Angeles County Department of Consumer and Business Affairs, I find that there is probable cause to believe that Oswaldo Rafael Cabrera has committed the crimes of grand theft (Pen. Code, § 487, subd. (a)), attempted grand theft (Pen. Code, § 664), attempted perjury (Pen. Code., §§ 118, subd. (a); 664), and conspiracy (Pen.Code, § 182, subd. (a)(1)) to engage in the unlawful practice of law (Bus. & Prof., Code 6126, subd. (a)) and commit violations of the Immigration Consultants Act (Bus. & Prof., Code 22445, subd. (b)).

Therefore, it appearing to the Court that probable cause exists for the issuance of a warrant for arrest for the above-named defendant, the warrant is so ordered.

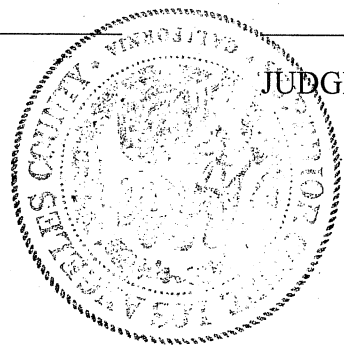
Oswaldo Rafael Cabrera

BAIL: \$ 650,000

DATE: 12/6/16

M.L. VILLAR

JUDGE OF THE ABOVE ENTITLED COURT



1 SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
2 COUNTY OF LOS ANGELES
3 WARRANT OF ARREST
4

5 The People of the State of California to any peace officer of said State:

6 Proof by declaration under penalty of perjury having been made this day to me by
7 Investigator Esther Martinez of the Los Angeles County Department of Consumer and Business
8 Affairs, I find that there is probable cause to believe that Maria Marcelina Rodas has committed
9 the crimes of conspiracy (Pen.Code, § 182, subd. (a)(1)) to commit violations of the Immigration
10 Consultants Act (Bus. & Prof., Code 22445, subd. (b)).

11 Therefore, it appearing to the Court that probable cause exists for the issuance of a warrant
12 for arrest for the above-named defendant, the warrant is so ordered.
13

14
15 Maria Marcelina Rodas

BAIL: \$ 40,000

16
17 DATE: 12/6/16

M.L. VILLAR

18 JUDGE OF THE ABOVE ENTITLED COURT
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

